

Tin tin tini mini hanım

Turkish, Black Sea coast

Şeftali ağaçları
Türlü çiçek başları
Yaktı yandırdı beni
Yarin hilal kaşları

*Peach trees
Bunches of flowers on top!
She set me aflame with
Her crescent moon brows.*

Tin tin tini mini hanım
Seni seviyor canım

*Tin, tin, tini, mini lady,
I love you with all my soul.*

Bahçelerde idrişah
Boyu uzun kendi şah
İki gönül bir olsa
Ayıramaz padişah

*Cherry tree in the garden,
It's as tall as the Shah's,
If two hearts become one,
Even the Sultan can't separate them.*

Tin tin tini mini hanım
Seni seviyor canım

*Tin, tin, tini, mini lady,
I love you with all my soul.*

Bahçelerde kereviz
Biz kereviz yemeyiz
Bize Sinoplu derler
Biz güzeli severiz

*Celery grows in the garden,
Shouldn't we eat celery
They tell us that in Sinop*
We love all that is beautiful.*

Tin tin tini mini hanım
Seni seviyor canım

*Tin, tin, tini, mini lady,
I love you with all my soul.*

**town on the Black Sea coast*